

22 de junio de 2010

NOTA DE PRENSA

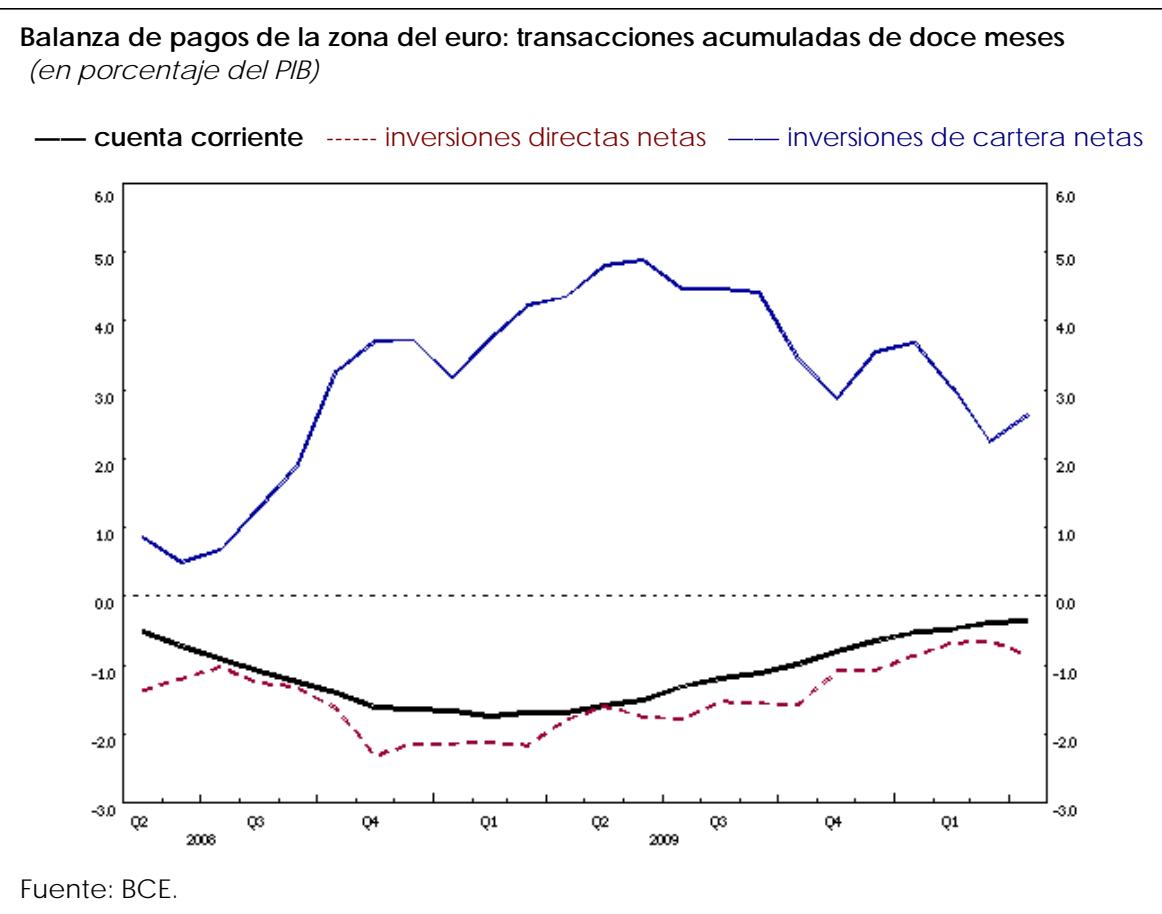
BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO EN ABRIL DE 2010

En abril de 2010, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 5,1 mm de euros. En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera registró entradas netas por importe de 19 mm de euros (datos sin desestacionalizar).

Cuenta corriente

La balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 5,1 mm de euros en abril de 2010 (véase cuadro 1), como resultado de los déficits contabilizados en las balanzas de *transferencias corrientes* (7,3 mm de euros) y de *rentas* (2,7 mm de euros), que se compensaron, solo en parte, con superávits en las balanzas de *servicios* (3,6 mm de euros) y de *bienes* (1,3 mm de euros).

La balanza por cuenta corriente acumulada de doce meses registró, en cifras desestacionalizadas, un déficit de 32,3 mm de euros en abril de 2010 (alrededor del 0,4% del PIB de la zona del euro; véase cuadro 1), frente al déficit de 153,8 mm de euros contabilizado un año antes. Esta reducción fue principalmente resultado de un cambio de signo, de déficit (23 mm de euros) a superávit (48,9 mm de euros), en la balanza de *bienes*, de aumentos de los déficits de las balanzas de *rentas* (de 65,1 mm de euros a 31,8 mm de euros) y de *transferencias corrientes* (de 100,2 mm de euros a 85,2 mm de euros) y de un aumento del superávit de la balanza de *servicios* (de 34,5 mm de euros a 35,9 mm de euros).

Gráfico 1

Cuenta financiera

En la cuenta financiera (véase cuadro 2), el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró entradas netas por importe de 19 mm de euros en abril de 2010, dado que las entradas netas de *inversiones de cartera* (30 mm de euros) superaron de forma significativa las salidas netas de *inversiones directas* (11 mm de euros).

Las salidas netas de *inversiones directas* fueron resultado de las salidas netas contabilizadas en *otro capital, principalmente préstamos entre empresas relacionadas* (15 mm de euros). En particular, las empresas de la zona del euro incrementaron sus préstamos pendientes a sus filiales extranjeras (en 14 mm de euros). Estas salidas netas se compensaron, en parte, con las entradas netas de *acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos* (4 mm de euros).

Las entradas netas que registraron las *inversiones de cartera* tuvieron su origen, fundamentalmente, en las entradas netas de valores distintos de acciones (38 mm de

Traducción al español: Banco de España

euros), reflejo, en buena parte, de las compras netas de *bonos y obligaciones* de la zona del euro por no residentes, que se compensaron, en cierta medida, con las salidas netas de *acciones y participaciones* (8 mm de euros), relacionadas con las compras netas de valores extranjeros por residentes en la zona del euro, unidas a las ventas netas de valores de la zona del euro por no residentes.

Los *derivados financieros* registraron una posición próxima al equilibrio.

En *otras inversiones* se registraron salidas netas por importe de 10 mm de euros, como reflejo de las salidas netas contabilizadas en *otros sectores* (27 mm de euros) y en *Administraciones Públicas* (4 mm de euros), que se compensaron, en parte, con las entradas netas en *IFM excluido el Eurosistema* (20 mm de euros), así como en el *Eurosistema* (1 mm de euros).

El stock de los [activos de reserva del Eurosistema](#) se situó en 522 mm de euros a finales de abril de 2010. Las transacciones (excluidos los efectos de valoración) registraron una posición de equilibrio en abril de 2010.

En el período de doce meses transcurrido hasta abril de 2010, el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró entradas netas acumuladas de 161 mm de euros, frente a las entradas netas de 233 mm de euros contabilizadas en el período de doce meses precedente. Este descenso fue consecuencia de la disminución de las entradas netas de *inversiones de cartera* (de 397 mm de euros a 238 mm de euros), que se compensó, en parte, con una caída de las salidas netas de *inversiones directas* (de 165 mm de euros a 77 mm de euros). El descenso de las entradas netas de inversiones de cartera fue resultado, principalmente, de la disminución de las entradas netas de valores distintos de acciones (de 512 mm de euros a 103 mm de euros), que se compensaron, en parte, con un cambio de signo, de salidas netas (114 mm de euros) a entradas netas (134 mm de euros) en las acciones y participaciones.

Revisiones de los datos

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos correspondientes al mes de marzo de 2010, que no modifican de forma significativa las cifras publicadas con anterioridad.

Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro

En esta nota de prensa, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada presenta los datos desestacionalizados y corregidos de efectos de calendario. Los datos correspondientes a la cuenta financiera son datos no desestacionalizados ni corregidos de dichos efectos.

De conformidad con la división de funciones acordada, el Banco Central Europeo compila y distribuye estadísticas mensuales y trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro, mientras que la Comisión Europea (Eurostat; véase «Euro-indicators» nuevas publicaciones) centra la atención en los agregados trimestrales y anuales de la Unión Europea. Estos datos se ajustan a las normas internacionales, en particular, las establecidas en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados correspondientes a la zona del euro y a la Unión Europea se compilan de forma coherente sobre la base de las transacciones y posiciones de los Estados miembros frente a residentes de países de fuera de la zona del euro y de la Unión Europea, respectivamente.

En los epígrafes «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics» de la sección «Statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos (incluida una desagregación geográfica trimestral por principales contrapartes) y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Estos datos, así como las series temporales de balanza de pagos de la zona del euro, pueden descargarse utilizando la Statistical Data Warehouse (SDW) del BCE. Los datos hasta abril de 2010 se publicarán también en las ediciones del Boletín Mensual y del Statistics Pocket Book del BCE de julio de 2010. En la dirección del BCE en Internet pueden consultarse notas metodológicas detalladas sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos de la zona del euro se publicará el 19 de julio de 2010 e incluirá los datos trimestrales de la posición de inversión internacional.

Anexos

Traducción al español: Banco de España

Cuadro 1: Balanza por cuenta corriente de la zona del euro.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro.

Banco Central Europeo

Dirección de Comunicación

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente